



## Julgal

---



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

**También:** Jurgal

**En español:** Juzgar

[ *verbo transitivo* ]

**Ver:** [Julgal](#), [Julgao](#)

- Aquí el único que julga es el juez, así que cállate la boca, que la ties mu grande.

**Campos semánticos:** [Acciones humanas](#)

### Comentarios:

También puede significar "hurgar".

**Origen:** Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano desaparecido. **Se usa en** nuestra zona.

### Etimología:

**Juzgar** viene del latín **iudicare** (*dictar un veredicto*), derivada de **ius** (*ley*) y **dicare** (*indicar*). **Iudicare** en castellano dio **juzgar**, pero también la variante **julgar** (tal vez de origen asturleonés), que estuvo muy viva hasta el siglo XV y desapareció del castellano durante el XVI. Esa es la forma que entró en el peraleo, con las variantes **julgal** y **jurgal** debido a nuestro típico lamdacismo (intercambio de **L** y **R** si no van seguidas de vocal).

"otrosy lo que fuer **julgado** por los alcalles e juezes delas uillas que an poder de **julgar** la justiçia." (*Ordenamiento de las cortes celebradas en Alcalá de Henares*, 1348).